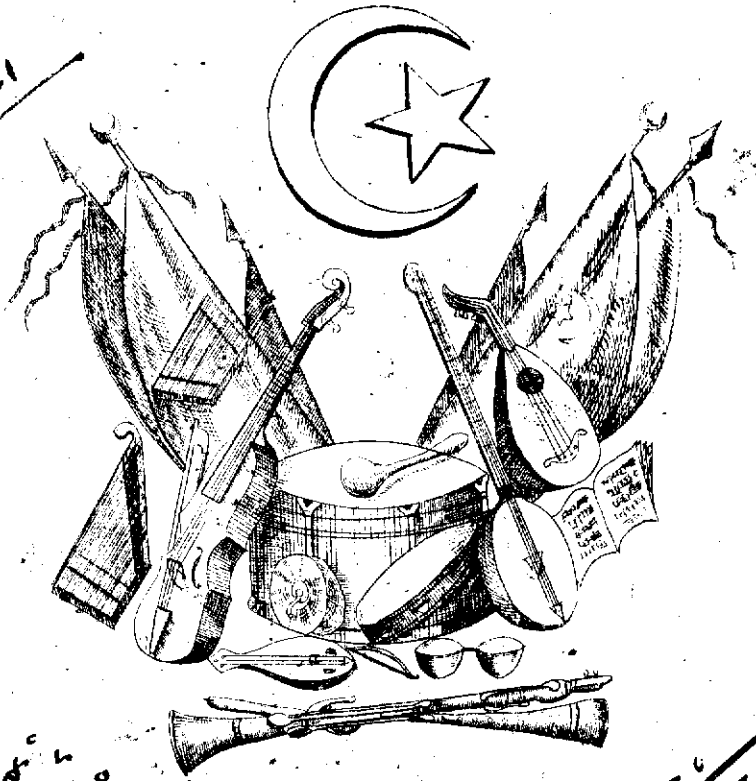


622AM PASLI  
No 2



تجربہ کار اور طرز پرستی محض

نوطیہ عجیبہ و غریبہ

ہزام فصلی

Udi Arook

عودی آرشاق

یہی دہشہ اسکی نادریدہ شریفہ برکندہ اولاد رفیع  
بیاسہ طورندہ بازگشتہ

جلد

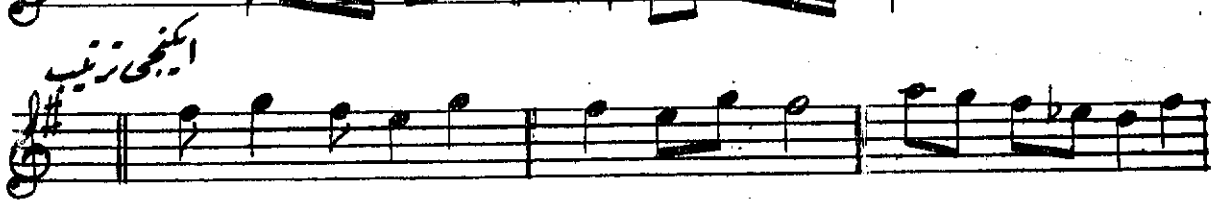
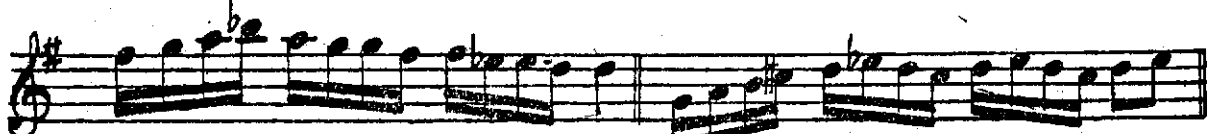
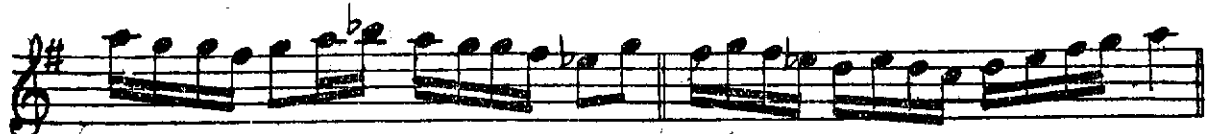
اپنی دقت

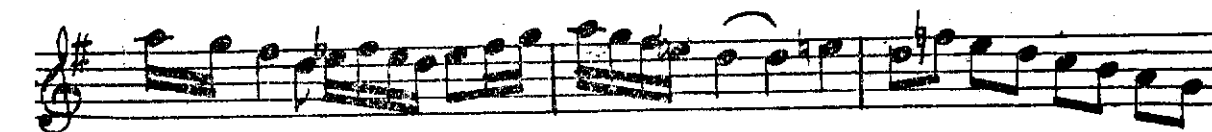
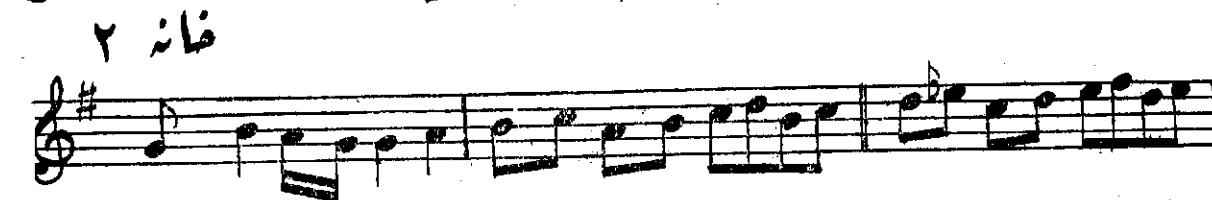
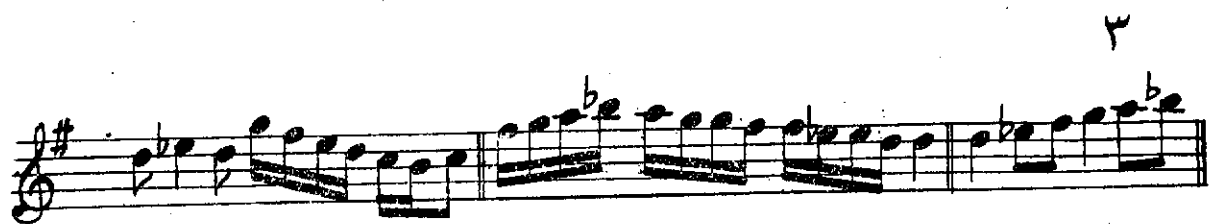
مطبعہ عثمانیہ

# فاتارک هزارم پیروی

فاز ۱









عشما به بلك لفرام بيشه وي  
فانه ١

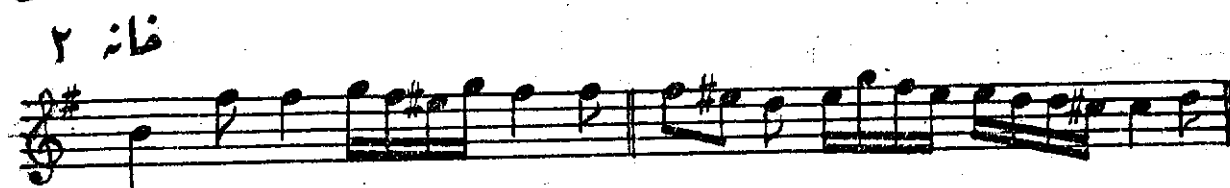




سوك قرار تسليم

# هزام ساز سماعی

خانه ١



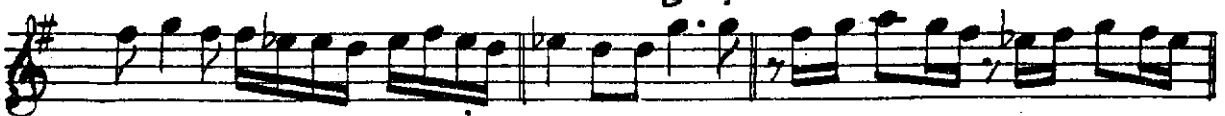
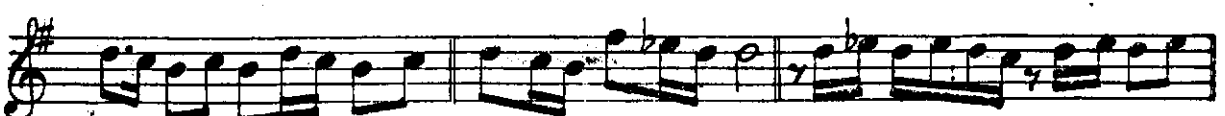
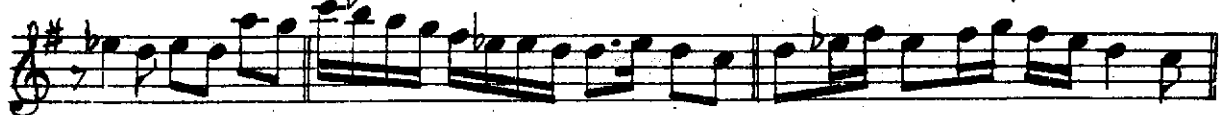
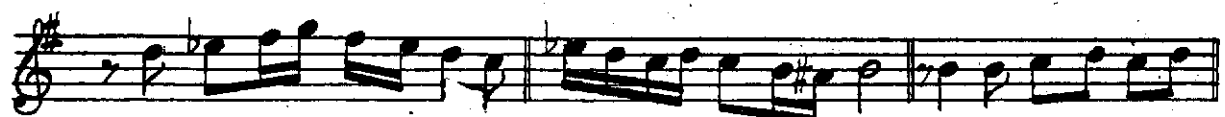


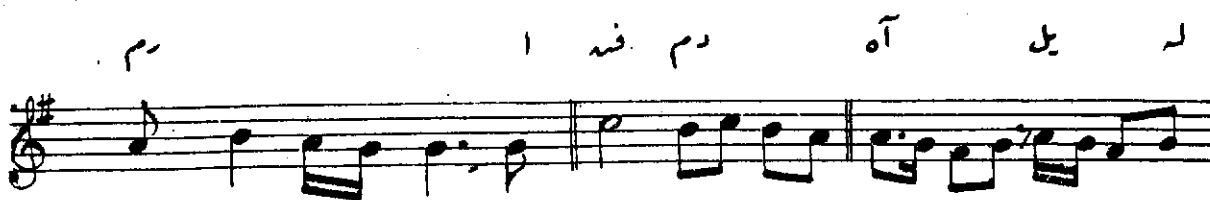
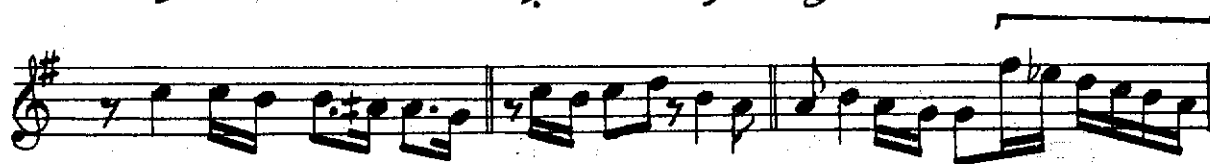


## هزام به - ماقظا قذيك

آل

دم







بور وک سماعی هزام . د ده فذینک

کو می دی فذ دویب ای ده فک فسه هی ر آه

دم فسه ا ماه آ کل کر فاه

کم دی له ای رویب قایچی ده بایسه فی به آه

دم فسه ا ماه آ کل کر راه

کم دی له ای رویب قایچی ده بایسه فی به آه

دم فسه ا ماه آ کل کر راه

در نه نه نا نه نه نه فی نه نه فی نه نه

نه نه نه فی نه نه فی نه نه فی نه نه

یا لی به آه فی در نه نه نا

سم بار بار

دوت نم جا ده نه سی

نم ها فی ده دل دوت

نا جا نیم یه له ای داره کی آه

نم طه سل نیم ده ای وا شکم کی آه

ای دار ای دار بار بار

دوت آه ده له ا کلا کو

له ا نه ای دار ای دار دوت

لوب ما ده ده می شی با آه میاه آه ده

فته ا ماهه آ دی ایت زانه سو می نه سی و

۱۳ فی بی دی در یایه آه دم

کل کو واه ای له ای درد

یاده دی یایه آه دم فیه ا ماه آ

کل کو واه ای له ای درد فی بی دی در

دم فیه ا ماه آ

### نقشه پورول سماعی . دره افندی

ره عشقکه داید زب قدیمی کوناه کوکل آماه فندم  
 بجی باشده میبقار و بایلدی کراه کوکل " "  
 تنه نه فی تنه نه فی تنه نه نه فاته در فی آه بجی یارم  
 یار بار سینه ده منم دوست دوست دله نه نام آه کیمه داد ای بیم جانانم  
 آه کیمه شکوا ای بیم سلطانم یار یار دادای دادای کوکل الله آه دوست دوست  
 ادادای دادای سئل الله  
 صیانه - باشی در ده صالوب سینه می سوزانه بیتی آماه فندم  
 باقی یانه دی بجی در داید ایواه کوکل آماه فندم  
 تنه نهیم به کالاول - تنه نه نه ... الخافه

مرفی سگاه. اصول آغراقصا <sup>سماعی</sup> قاصیمکد عطفی افندینک

۱- سیم

رول

دیر

ای تیه که

ل کل ء فی

یم یه ر

ل نم با ای

ل غر تیه تی به

لک به کی

ل رف رف لا سه ع

ل نم با ای

۱۵  
 عك س تا ي ل  
 با رخ او ده ل  
 آ و ده ل  
 سلم جا ای سلم  
 آره منقه  
 موك قار

## شرقی سگاه : اصولی آغراقضا و سماعی

قامیعه مصطفی اندینک

طوله برکتیای ساقی کل میره پیا له

ماغنی شور بو کیمه لک دفعه مدله

عکساییه ناباده و در خضاره آل

فقرات : بود و عهد و یرد و سفا بزم و صاله



سرفی هزام . اصولی آغراقصا و - خواننده رضا افندیك

دك آدری یا  
 آغراقصا و  
 میل ۵۰

یا نی

ساز نغمه

هر فا ر ب

زنی یا بی جا

نی ساز نغمه

نی قق قق شی عا



## سرفي هرام - اصولي آغرافضاو - خواننده: رضا اخذيتك

سپلايه و باغيار عاكدك ياكند

بروفاهر جاني بازو شاكند

عاشقك قيسى قديمى قديمى جان

نقرات

بروفاهر جاني بازو شاكند

ای      لک      سو  
 ل      یا      بر  
 ری      جا      م      ن  
 لک      ل      وس      ما  
 ن      فا      ب      لم  
 ری      جا      آ      نم      ن  
 فا      ب      ن      م      \*

نک ت ز مس

ری با آ نم ل

آرینه

۱ ۲

## سرفی هزام . اصول آخر آقصا

مواند و سبوقوس آغاناک

ای ملک ضرب فیای کندی

و صدق عالمیها نه مشرف

نوبهار من و آنکه نه برع

نقد است ، و صدق عالمیها نه مشرف

# NEŞEYAZI LÜTÜN OLSUN

MUSULULUĞU HAPİD  
OSMAN E

سرفیضام . اصول آغرافضام  
رسولای امریاقظامیاقظام

۲۰

ب با نه

اول فک . لا

سوه

بر ری سه

ری

ن ده

دم

فنه آج

بل

سوه

کوری لوه

ری

ن ده

تر

اس ل

بوی

در ای عام

غم دل دی دم

دی

آرینه

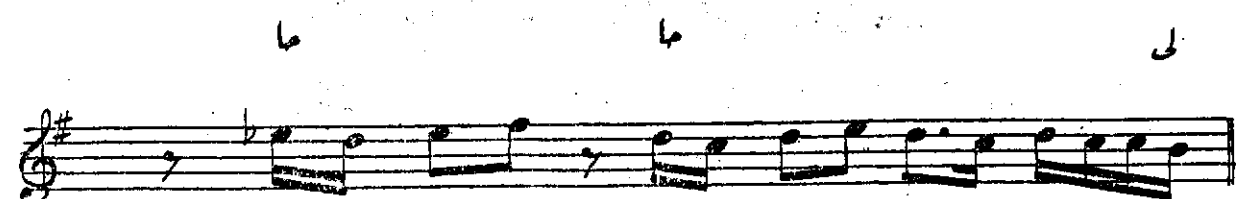
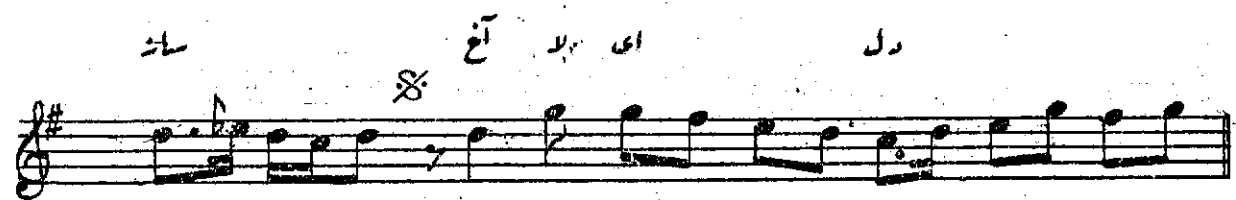
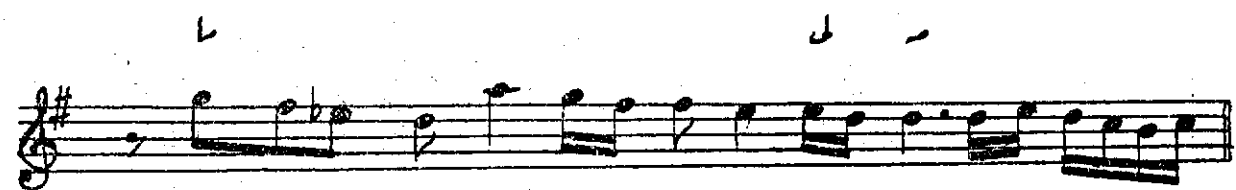
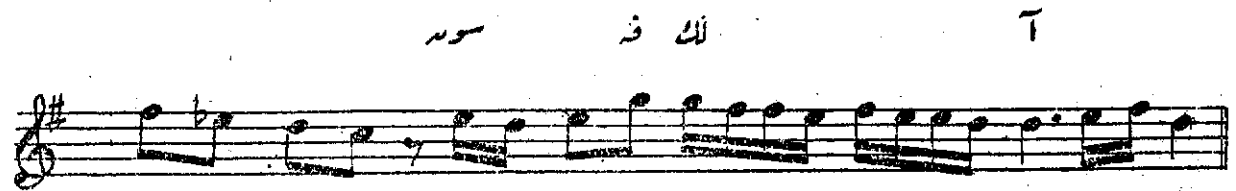
## سر فی هرام . اصول آغز آفشاو

نشد بایب لطفك اولسوده بوسر شور بیه من  
 آج افندم سینه بلوری کور سوده دیه من  
 بویله است عام بیه رهم دل غم دیه من

### نقرات

آج افندم سینه بلوری کور سوده دیه من

سَرَفِ هَزامِ: اصول آغراقصاق  
سلطان احمد افندي



ان کم بر دم هر دم لا آغ

ب

س

لا

آرینه

۱

۲

## سرفهزام . اصول آغراقصای

سندویچی احمد افندی

کور مردم او سوره فلك آما لم

آغدا ای دل اعدا طرر در حاله

آغدا رم هر دم بوکم اقبال

نقراست

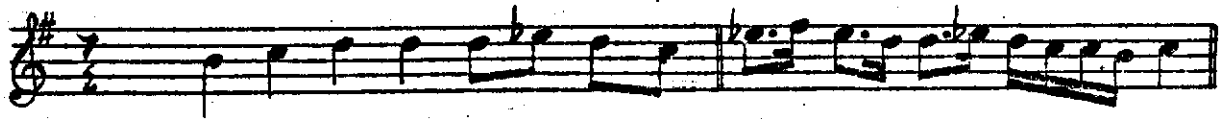
آغدا ای دل اعدا طرر در حاله



HACI FAHRETTİN  
B.

سَرَفِ هُزَامِ . اصول بورد و سماعی

میه کا با نا با می ل ما کر





## سُرقی لہزَام - اصولِ یورول سماعی

فائز بک

کو عالمی جانا بکا لہزَام لہزَام  
نیغ الملک تا جگر مدہ کہ لہزَام  
جسمانی آلورہ و غورہ جگر لہزَام

سندہ دل بیارہ جگر کام آ لہزَام  
یا مصلحت تارم مشدہ قالا لہزَام

GÖRMEDİM ALEMDE VEFA  
HIÇ KİMSEDEN

87 MEN 66

بسم الله الرحمن الرحيم  
شرفی قزاق! اصول شکیده سماعی

۲۶

فنا ده ده لم عا دم ده کور



صبح کیم



تن آرم کج ۵۴ «ساز»



فانه جا ده ده جانه



ده ده به ساز ۵۴



ب سوز ده چک ساز



کرک ده به ده





## سُر قی هزّام - اصول سنکیده سماعی

بیمین فذیناک

کور مد علمه و فاهج کیم دنت

کیدم آرتق جانانه ده جانانه ده ده

هیکسوده بیهوده یره کوکلم کدر

نقرات

کیدم آرتق جانانه ده جانانه ده ده

کیدم آرتق جانانه ده جانانه ده ده

MERHMET EYLEMEZİNDE BANA

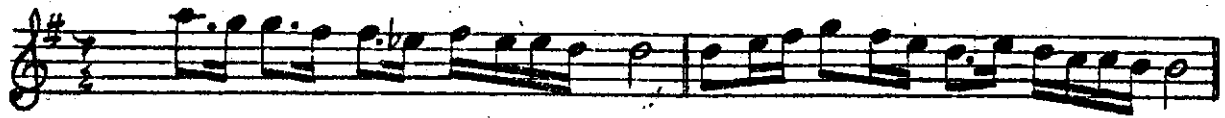
EY NAZLI GAR

RİME NEF

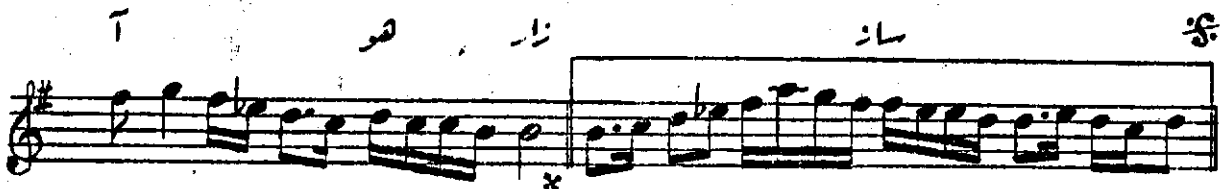
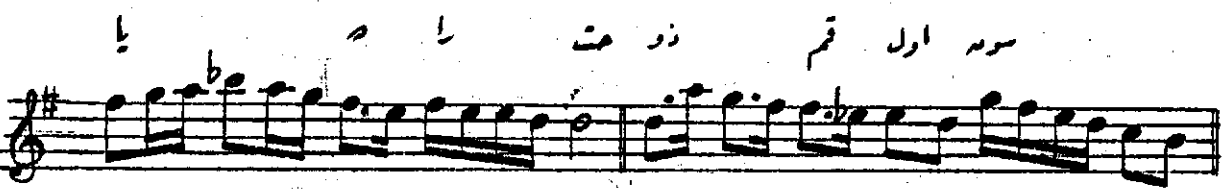
۲۸

شرقی هزام اصول شکیه سماعی بیه افدینک

ده سه نه ای ت م ر



با کا ای ناز ل ناز



آره نغمه



## سرفی لهرام . اصول شکیبه سماعی . بیمه فندی

مرحت الیمه سنده بکای ناز و بار  
 استم دنیاده راحت زوقم و لوسه آه و نزار  
 میاغد سوره شک لهرامه دید و ره شل جوبار  
**نقرات**

استم دنیاده راحت زوقم و لوسه آه و نزار

KLAUNETCI İBRAHİM E. F.

GERÇEĞİ GÖZLE GÖZLEMEK MİL

CLAM VAR

سرفی لهرام . اصول شکیبه سماعی - فندی تهرانی



۳۰

وار تل او سم

سا ز

سا ز

به سم ده آل

نی بر سی طوف بم

سا ز

آیه بقیه

## سرفراز ام. اصول شکیه سماعی قدر تنجی اراهم اند

کر چه او کوزل کوزل ز به مائی اولاده وار  
 عشقده اولسه مجرم اولاده قاطل اولاده وار  
 آله دیرم به دیرم دیرم دیرم دیرم دیرم  
 نقرات  
 بر دیرل حسد اولده بقیه قاطل اولاده وار

SEWAKH AHMED

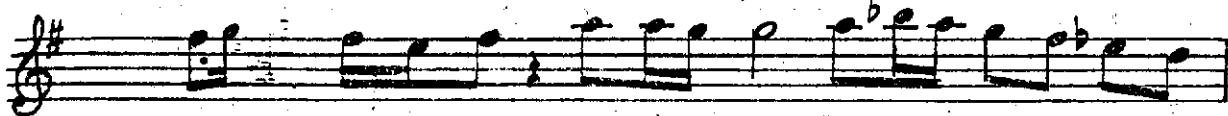
# سُورَةُ الْاَنْصَابِ - سُوْرَةُ الْاَنْصَابِ

سَمِ شَا يَا

دَم فَه اسر



طاف سَم لَو بَر

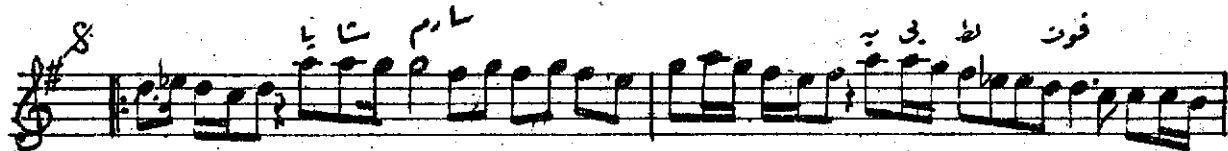


دَم شَا آ

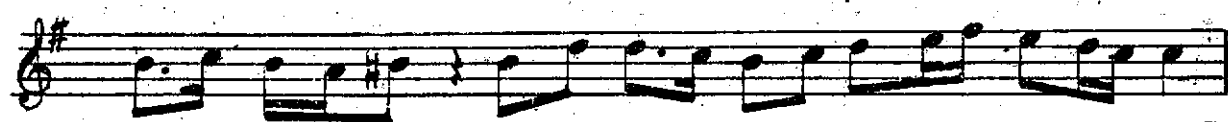


سَم شَا يَا

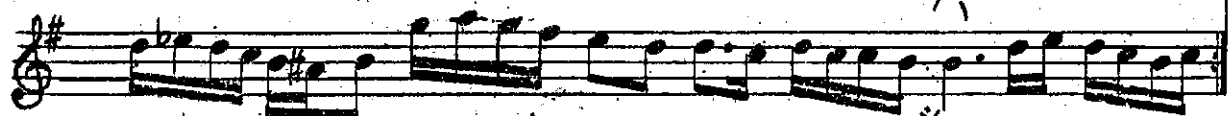
فَوْن لَو بَر يَا



نَم رَا بِي دَر



دَم شَا يَا



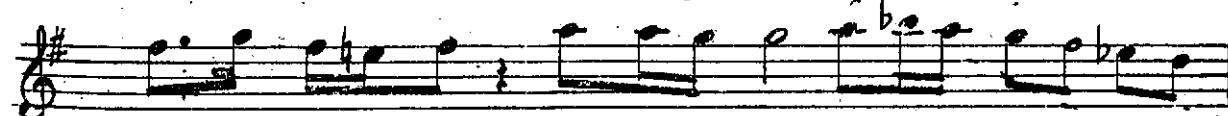
اِي تَرْك نَم



سَم بَك يَا لَه



دِي نَم بَك يَا





موسک رو لایب

آرینه

موسک رو لایب

ساز

ساز

# سرقی قزاقم . اصول اقصا و سونیکو اوراق

یا شام سوزاندم بر لورم طایف آشام  
یا شام سایه لطفکده و جوانم یا شام  
سختی ترک ایله یکسره ویه نه یک شام

## نقرات

یا شام سایه لطفکده و جوانم یا شام

GÖI ARŞAK EFT  
 BİR GÜLÜN MEGBURUYUM  
 ۳۳  
 GÖNLÜMÜN DİVANESİ  
 شرقی قزاقم اصول آقصاب  
 موردی آرماد فزیک  
 ج لک کو بر

یوردوکه

کوتل بمری بو

دی نک ا لم

ساز سی نه

می بن س نه

مط لود ار رانه

در لک ر ل

ساز سی به ما

ریف نغ له اوی

The musical score is written on ten staves. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is composed of eighth and sixteenth notes, with some rests. Persian lyrics are written below the staves, and musical notations like 'ج', 'لک', 'کو', 'بر', 'کوتل', 'بمری', 'بو', 'دی', 'نک', 'ا', 'لم', 'ساز', 'سی', 'نه', 'می', 'بن', 'س', 'نه', 'مط', 'لود', 'ار', 'رانه', 'در', 'لک', 'ر', 'ل', 'ساز', 'سی', 'به', 'ما', 'ریف', 'نغ', 'له', 'اوی' are interspersed throughout the piece. The score ends with a double bar line and a final note on the tenth staff.

کیم له ای

بر مک له عا

ساز

آرینه ساز

## سَرَقِ قِزَامِ . اَصُولِ اَقْصَا . آرَنَامَه فَذَبْكَ

بر کَلَّکِ مَجِسُورِ یِ بِمِ کَوِ کَلَمِ آنَلِکِ دِ بَوَانَه سِ  
 اَنَسِ وَ جِیْنِ صِبَا مَدِ دِلِوَرِ طَلَبِیْنِ مَقْدَرِ مَایِ سِ  
 اَوِیْدِه نَفَرِ بَیْضِ اَبَرِیْمِ کِه عَالَمِکِ بَرِ دَانَه سِ

فَقْرَاتِه : اَبَلِکَرِ بَرِیْدِه دِ کُلِ عَالَمِ آنَلِکِ دِ بَوَانَه سِ

شرقی لہزام . اصول آقشاد - سوتیلدا املاندی

۱۵۳

بیم نه یا

قک را فیل دی

شاه ری پر ل

ساز بکر ل او

مید نک - ار ۸

سوه فیل دی

بانه فر شکر دی

ل ار

بیم ساز ۸

بیم اسه بیم که دور

خ ه ی کی

ساز بری کی ظه زانه

ساز بیم لم ار

ساز

آرینه

۱

۲

# شرقی هزام . اصول آقسان

قدیم یحییٰ بر اقصیم افندی  
کاشک کورسه بره کوزم سیه کی یکتا کوز نه لی  
راحتیم یو او کوز نه لی یکتا کوزم سیه لی  
بئی کولدی برده ک برآده سخی کوزم کورده لی  
اؤ کوزل کوزلرینک نیم نگاه بی بدلی

# شرقی هزام . اصول آقسان

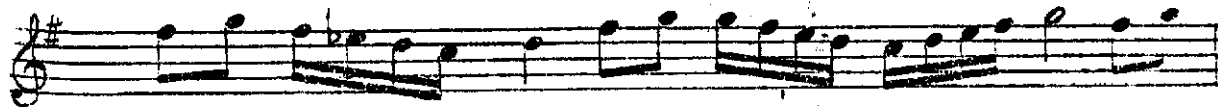
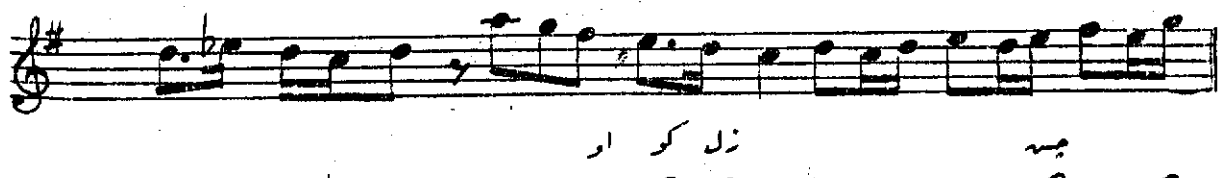
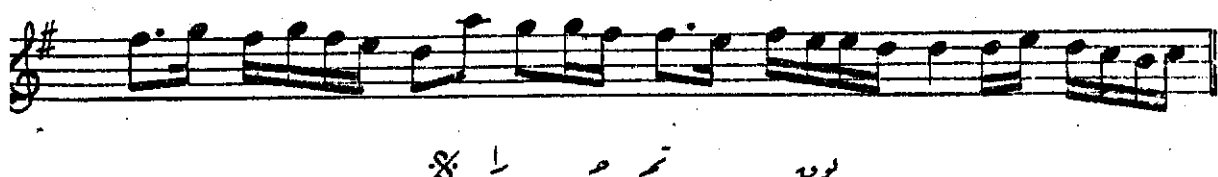
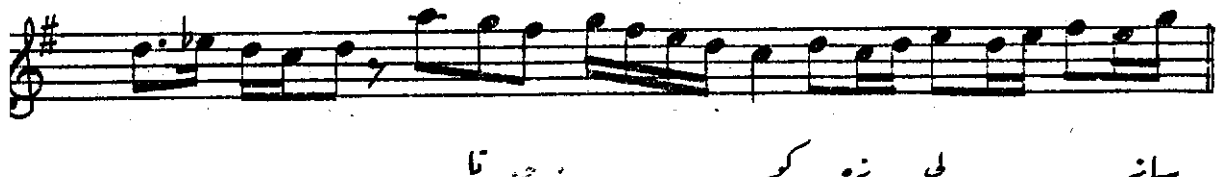
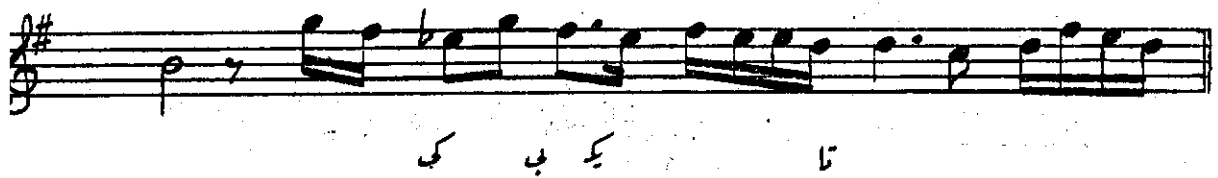
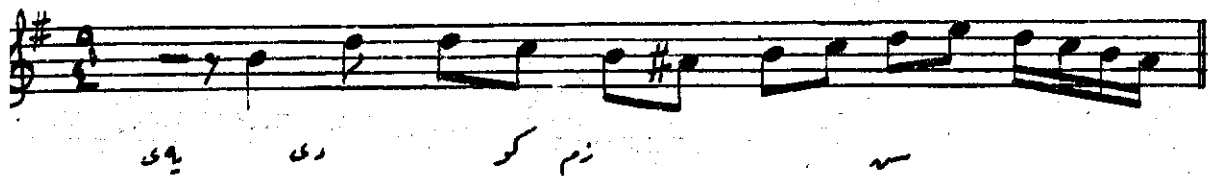
سودیکلی امل افندی  
یا نه بیم درد فدا کتله بریشا ما اولدیم  
اوسنک میثم فو نکار نه قریب ما اولدیم  
دو که بیم آنکس هر لطف کر یا نه اولدیم  
اوسنک میثم فو نکار نه قریب ما اولدیم

157

Klarinet  
ISRAHİM K.

# شرقی هزام . اصول آقسان

کوز که کسه

KESKİ GÖRMEĞEYDİ GÖRÜM SENEYİ  
YERTA GÜZELİ

سر فی می دم

لی ده سه

در کول فی به

آه بر دک سه

در کور فی سه

لی ده کو

آره نغمه

The musical score consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. Persian lyrics are written above the staves. The page is numbered 38 in the top right corner.

KLARNETE PARTITUR  
قد نغمه را اصبحت

SANA BEN SAFETI DARILE ۳۹  
PERESTIS EDERIM  
سرفی هزام اصول اقصای

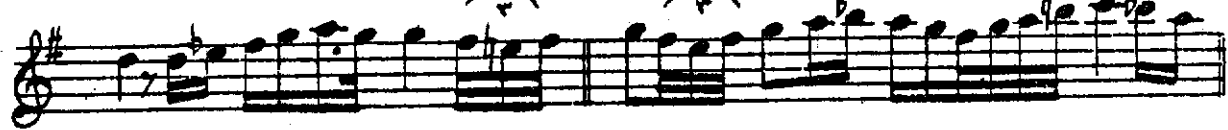
بی قد ت و سف بن شا



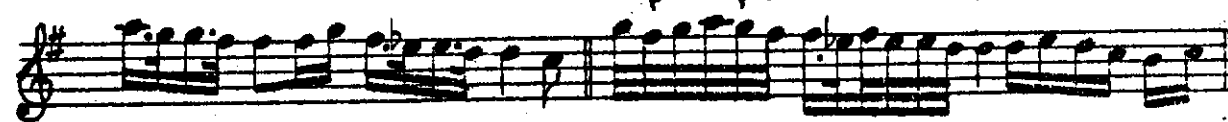
ساز رم ده ای



م م فی سه



ساز رم ده سه چون یک یک کی



م م فی سه



ساز رم ده سه چون یک یک کی



فلک سه می می



ساز رم ده ای دی را تر ل







## سُر قی قزاق - اصول آقصاب

قدیر بیجا ابراهیم افندی

سکایه صفوت قلیایدیر شیشه ایدرم

سنی عمرم سنی رو هم کبی یاک میور سورم

الم رو همی فقط نادی ایدرم

نقرات سنی عمرم سنی رو هم کبی یاک میور سورم

## سُر قی قزاق - اصول آقصاب

İKİ GÖZ AĞA

نیغورس آفانک

SEN GANA VADİ VİSAL ETOİN DE ZALİM GEL MEDİN



دك ميل ت في ر و قد

دك مت با في در می دار ده سه

دك ل ای ماه فم له اوی

دك صوك دولاپ آ نغم

دك

## مشرقى لهرام - اصول قصاى

نقو غوسا غانك

سه بكا وعد وصال یتكه نظام كلمك

به كی مظلوم قیدك قدر و قیمت بلمك

بند واره میر قبا عشا و بده فرما به بلمك

نقرات

به كی مظلوم قیدك قدر و قیمت بلمك

KLARNETÇİ İBRAHİM EF  
قدیمیجا ابراهیم افند

# سرفی قزام : اصول آفصا

دا از قك عه



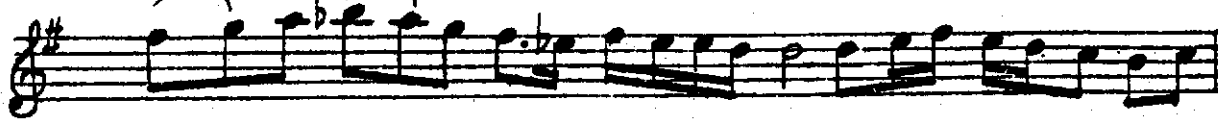
له سار قی



در یون ده ده



ساز لم ا



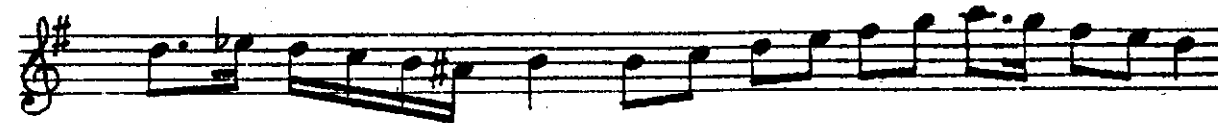
فت آ بم غول



قوب ده ده ز



در سه می ری



ساز لم زه کر



ساز      ر نك - س كل

مضی      مای ر

لم ده ای      مس ت یه

ساز      ساز

آه نغمه

## سَرَقِی هِزَام - اصول اقصا

قدیر نجیب ابراهیم زدی

عشق از دای وصال نه ده برفد را علم

قلبم آفت ز ده لهر و محمد رکزه لم

کل شکل در ماضی تپسرابه لم

بیلدك قد رمی صبح یکدی شب باجم کوزه لم

(ISKENDER PASLINDA - ISMAIL HAKKI)

KABİL MİDİR HİÇ VAR MI BENİM DERDİME ÇARE

۴۴

MUZİKALİ KADRI B.

موسیقی ذری بیک

سرقی قزاق . اصول آقشای

آغیج

هیج در می بل قا

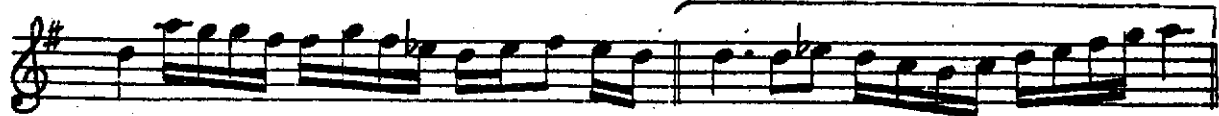
نم بیامی وار



یا مر دی در

ساز

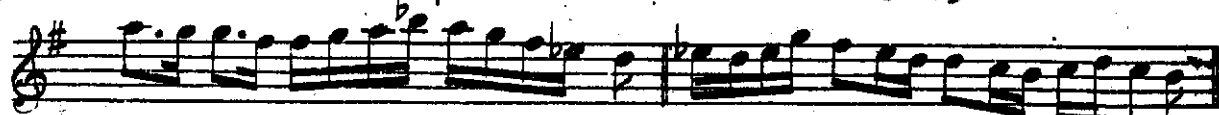
ساز



اول می لی

ما

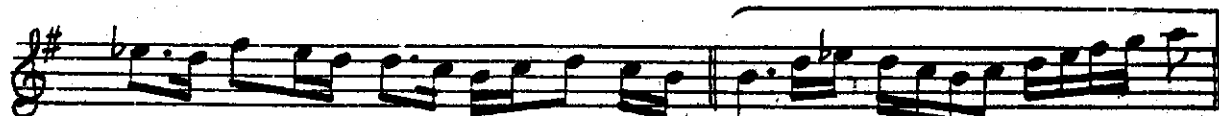
مسم ل ای ورمه



یا لی ده شی

ساز

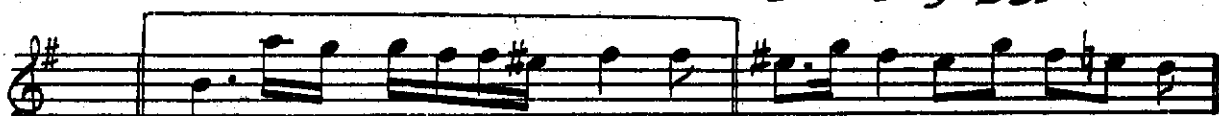
ساز



ساز

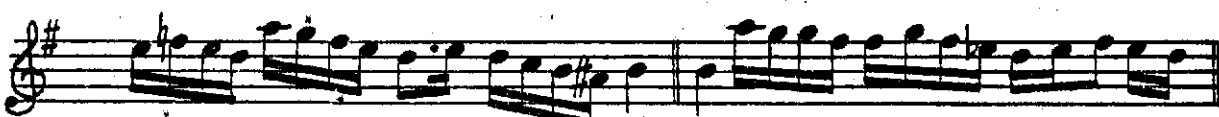
ساز

لاکده فر لا ات



نی ب سه

یا که ده دل



ساز

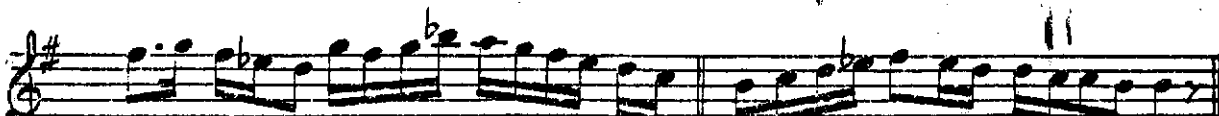
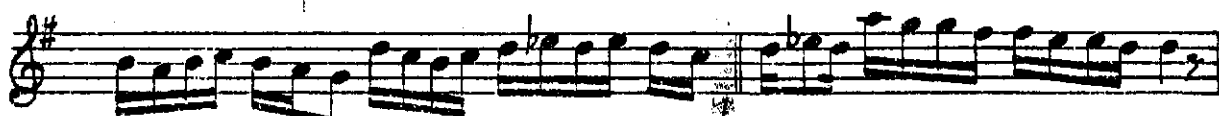
ساز

ساز

ساز



آرینه



## سرفی هزام - اقصاء

عارف بکاک

هکرم جو ری حکم نه به شاکه یوف

قدره بکاکه حکم اوف اوف اوف

هکرم میله نی دهر بکه " " "

## نقرات

قدره بکاکه حکم اوف اوف اوف

## سرفی هزام - اقصاء

موسیقی رموم قد بکاک

قابلیه ریج واری نیم در در چاره

عرصه ایله مم در ریج اول شیوه لی یاره

اندوف دهلوك ایسه نی دله کی یاره

## نقرات

عرصه ایله مم در ریج اول شیوه لی یاره

ARIF B. GEKERM CEVRANI GECMEN UJINE BEND  
 سرفی هزام - اصول اقصاء - عارف بکاک

م هک کاکری جو رم اوف



اوف

اوف

ساز



رم که چ

نی سی ل میل



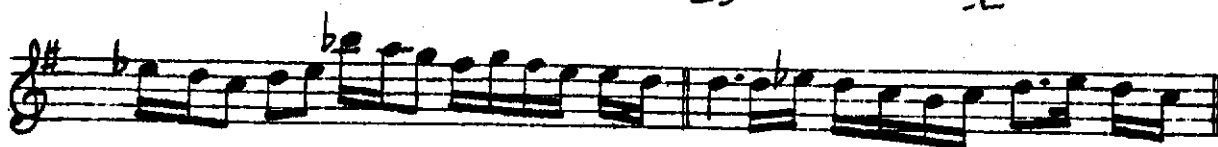
اوف ری ل ده



اوف

اوف

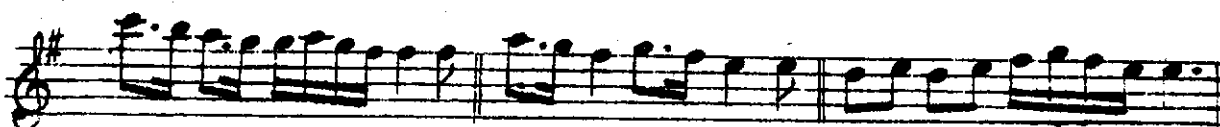
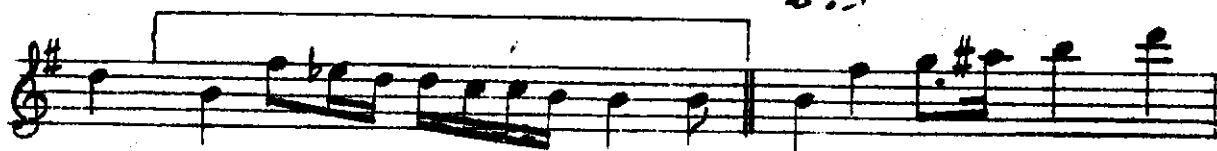
ساز



اوف

ساز

آریتم

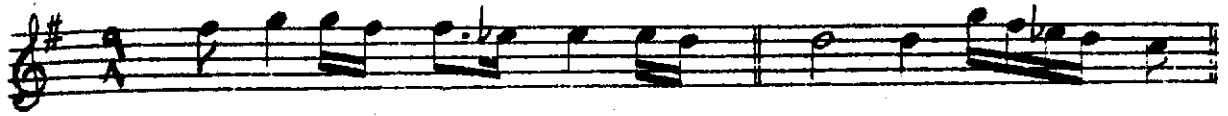


13 MAY 1964

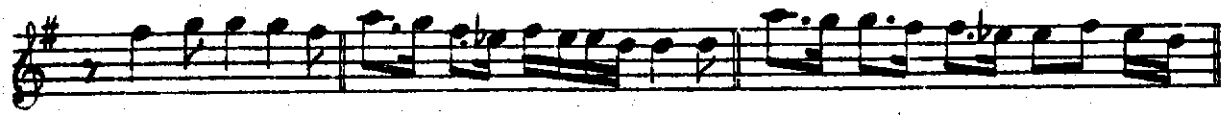
بیمه قندک

# سُر فیهزام - اصول آفصا

بر که در که سر ۱۶۰



عم فا له بی کی ری سی



کر در ری سی ا ساز اس کی



یاد ما نه دی



ن ی ا درو به یم نه کا بی



لی لو فانه







## سُرقی لُزام . اصول آقصال

بیمہ اندینک

سکونہ دیکر عزم سیدی کجی انہارک

اسید بر کوکل اسکی بر یاد سمارک

بیٹا نہیم بہہ دورانہ لیل و نہارک

نقارے

اسید بر کوکل اسکی بر یاد سمارک

سرفیاضام . اصول آفصاف

مك جسمه كا با نا جا م لي ما با

۱  
 اب ر ن  
 دی ساز  
 دہ رم کہ جی تا  
 اب ر ن  
 دی ساز  
 آج ل رہ یا جوں  
 دی ساز  
 اب ر ن  
 دی ساز  
 کل کو شاد نا  
 دی ساز  
 جس لہ او شاد  
 دی ساز  
 جس لہ او شاد  
 دی ساز



## سرفی لہزام - اصول آقصا

فانس بٹک

بارہ عاظمہ جانا بٹکا ہمشک نہ لرایندی  
 مرقا فائنک تا جگر مد نہ کنز راند  
 مورو بارہ لرایندی بٹکا ہمشک لرایندی  
 فانساد کوکل بر کوہ عجب شاد دارہ معنی  
 یا میسم تریم داما اغدر قالہ معنی

ANTUR  
 EQUAME

ESR - GEMINI HASRETINLE CASLIGIR

## سرفی لہزام . اصول آقصا



مس تـك ره له سـاز

مـاغ يـور لا

اـوف اـوف

اـوف اـوف سـاز

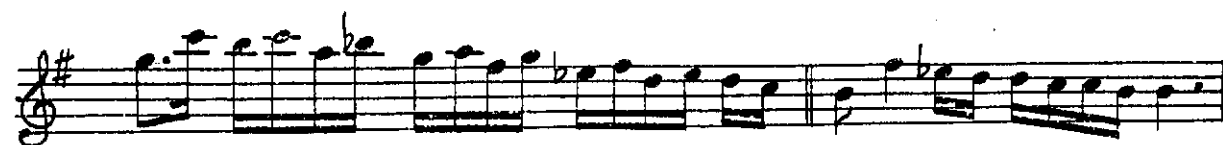
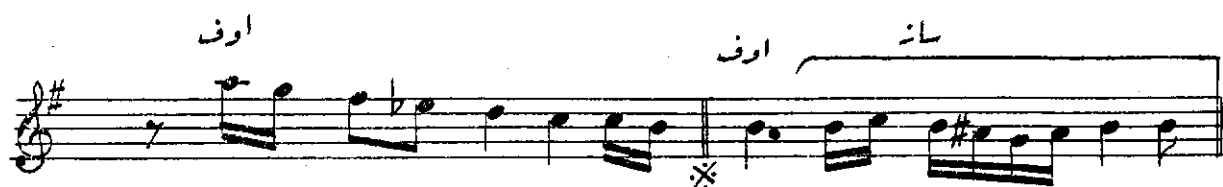
آر نهـم

بـي يـور لا اـغ

كـوك ره چـا لم

اـغ يـور لا

اـوف اـوف



# سُرقی لَهْزَام - اصول اقصاء

سُطُورِ یَا دِهْم اَفْزَیْنِک

اَشَکِ مِشْم سَظْمِ یَا اَغْدِیور -

آغْدِیور - یِمَار - کُکُطْم آغْدِیور -

سِنِه ی نَار مَحَبَّتِ دَاغْدِیور -

نَقَرَات

آغْدِیور - یِمَار - کُکُطْم آغْدِیور -

مَلِکَتِ اَفْزَیْنِک

## سُرقی لَهْزَام - اصول اقصاء

اول لَه

دل

رِوِی بَر

نَا

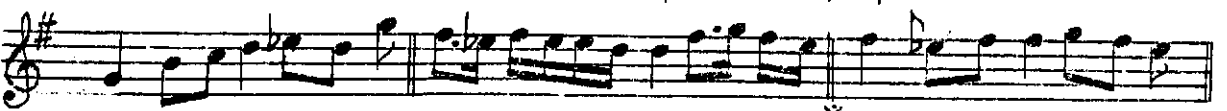


بَر دِه رِه آ

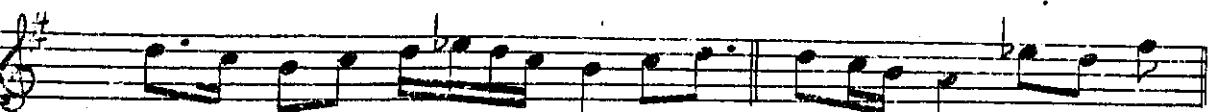
سَازِ یور قِ یَا



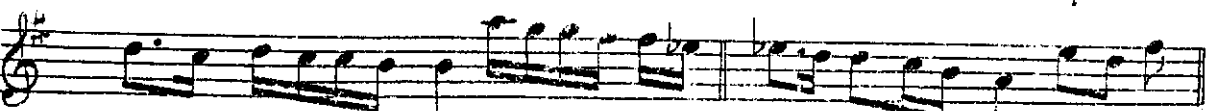
مِی مَاهِ زِ اَوَّلِ سَازِ یور قِ یَا



مَیَاهِ دَرِ قَندَرِ لَهِی کَا نِ قِ



مَیَاهِ دَرِ قَندَرِ مَیَاهِ آ مَیَاهِ آ یور قِ یَا



بای ده نه غیبه بای ده نه  
هی با سی می

یور فی با  
غیبه بای ده نه ماهه ا ماهه آ یور فی با غیبه

ساز  
یور

آره نغمه

## شرقی هزام - اصول آقشای

ملکت افندیك

هله اول دلبه ر غنا آره ده بره یاقیور

اول زمانه مست نکاهی نه قدر جانه یاقیور

سوز و لوب چشمه سیاهی نه ده بایغیه یاقیور

نقرات

اوز زمانه مست نکاهی نه قدر جانه یاقیور

## سرفی هزام - اصول آقصال روم شونی بک

ساز ل ده دی غم

فی ساز صوره ساز ساز

ساز صوره اول قاب لی طو

یا روه سی طا بر

اول راب سه کا بر ساز غود

یا سه ده سه ساز صوره

می دل ساز می بی

ساز صوره اول راب ح فی

ساز صوره اول ناه کول منی فر



تر ايس

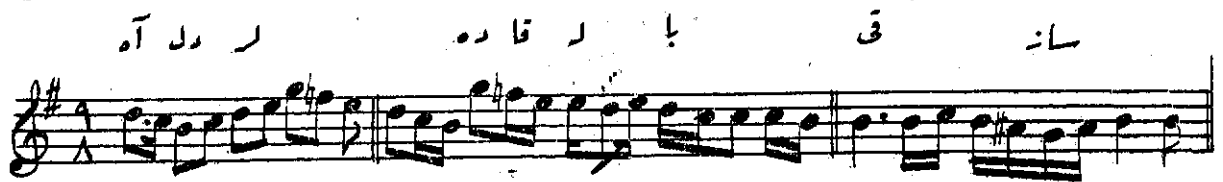
اول واپ نه سه

سوده

ساز



ربا ط ماه آزی سا مال



## سرفی لهرام . اصول آقسان - شوقی بکاک

غلبه لزماتی صوگ بر طولوقابا ولسون

برطاس عرو یا خود برکاسه شایا ولسون

سده ویده بیای می دل مست خرابا ولسون

فرصه ابد کنا ولسون استند نوابا ولسون

مال سازغا ماه مطرب دوله رقدی سافی

تائنه غمض سادله ده قاله باقی

# شرقی هزام . اصول آقسان طابوس افندیک

در بیان کره رت مس زم کو

اوف  
 اوف ساند آ  
 اوف ساند  
 اوف در شاه ری به  
 اوف در غانه اف رم کا شه می له  
 اوف ساند اوف  
 آرنه

## شرقی هزام . اصول آقسان طابوس افندیک

کورم صرته کر باد  
 آمانه عالم پریشاندر  
 همینه کار لم فغاندر  
 آمانه عالم پریشاندر

(KLAAR ET AL. BEZAMMÉT)

ZAMANI VAR KI HER BEZIM ANARSTIN

# سرفی هزام - اصول آفصاف

۵۸

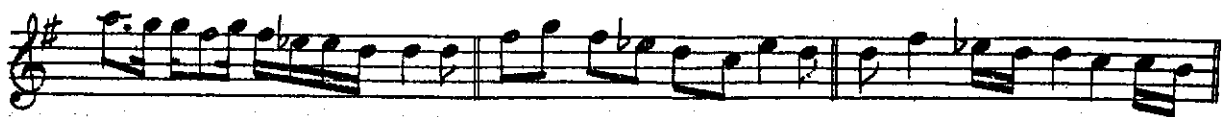
شمار آ م ی ه ک داری ساز



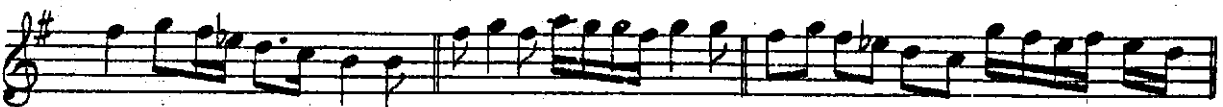
شمار آ ک ساز ی ه کوه



ر آ بت ال کور او



نار یا ساز طور ره ط



شمار آ ک



آرغچه





Handwritten musical notation in staff with Persian lyrics:   
کایا لای ده می ع  
یار لای ده می ع  
کایا لای ده می ع  
آره نغمه یار لای ده می ع  
ای

LAUTACI HRISTO  
ET.  
SÜY-İ KÂĞI HANGİSİ MECNUN-MİŞAL  
(SEGÂH)  
شرقی هزام اصول آقضا  
لا و طری فرستادنتک  
ده نه فا ف کای سو

۱۹ سوز

Handwritten musical notation in staff with Persian lyrics:   
ساز ناک می فوره  
بی دم فده ا هک را دم د کوز  
مال  
۸

اه یوه نه فی ری سه دم لا آخ

یوه نه فی ری سه دم لا آخ

ل یاه لا یاغ مال فی اه

ساز دم لا یاغ بر ل به ل

لا آخ آخ دم کوس نه سا نا می ل طا

آر نه ساز دم

## سرفی هزام. اصول قصاصه لودر بی فرشتونک

سوی کاغذ مانده به مجنونه شال

بکله دم راهک افندم بی مجال

آکده تم شریک یوه امجال

یاغدا یازد برابر یاغدا دم

طالع ناما نه کوسم آغدا دم

# سرفی هزام. اصول دویک

مذمتی برای الهی و ذنیک

شاه ری به دو با بر فی به یوززل کو او

با بر فی به یوززل کو او یور دی ای

لر کوز او یا ساز یور دی ای شاه ری به دو

ساز یور دی ای شاه لر ل دی لر قاسه او یا

شاه لر ل دی لر قاسه او یا لر کوز او یا

نل سی ده جل فی یور بر ساز یور دی ای

ساز لر ل ده لر ل سی ده عه

راه های فی به لر لب او یا لر رخ او یا

لر لب او یا لر رخ او یا ساز یور دی ای

آهنگه بیر دی ای راه می فی به



سرقی هزام. اصول دویک ابراهیم افندیك سرقی هزام. اصول دویک قانونی نو بار افندی

او کوزلی یوز بنی بر باد ویر بشاه ایدیر  
 یا او کوزلر با او خاشاک دی لر شاه ایدیر  
 بونجی جلد و بنی عسره بنی شود بران  
 یا اور فلر یا اولر بنی میرا ایدیر  
 بنم یار و م یار و یلین کیم ساهنا د آرایم  
 زیرا باریم انصاف سیز رحمی قنده آرایم  
 باری برای آتشله به کند بر دایانیم  
 کنی ویرانه با غمه به کندم پیش اولایم

سرقی هزام. اصول دویک - قانونی نو بار افندیك





ساز

ن ز بی ساز انه ریم یا زنی

سیم ا ا نوره قه ی دم

ساز

رای به ی با ساز

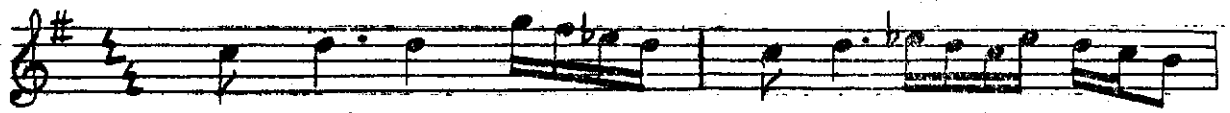
آ ت شم به دی که

سیم نا یا ندر یم نا یا

آرینه

# سَرَقِي لَهْزَامِ . اَصُول دِوِيَكْ نَبَقُو سَاغَانَكْ

لَهْ نَا بِمِرِهْ نِي



سَكِرْ لَهْ بَرِي سَكْ دِهْ



دَكْ دِهْ سَلْ كِهْ



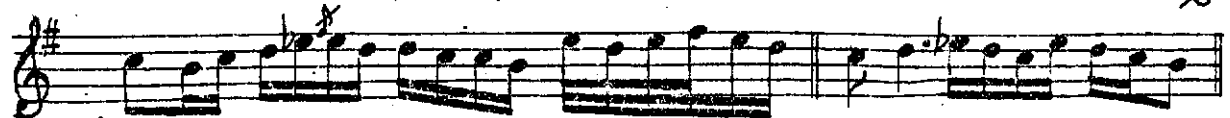
لَهْ سَوِي دِهْ نِهْ



اَبِسْ بِهْ نِي



لَهْ اَوِي مِهْ مِمْ نِهْ



آه نَقَرِ



(AN: 5.)

# شرفی قزام با اصول نورک آقضاغی

سـ لـ لـ اـ دـ نـ مـ

بـ مـ هـ یـ شـ

ایـ نـ لـ نـ فـ عـ طـ سـ لـ نـ

نـ سـ مـ جـ مـ

سـ لـ نـ مـ اـ زـ نـ

مـ نـ بـ مـ لـ دـ دـ اـ یـ رـ اـ هـ مـ

آـ کـ دـ نـ

قـ لـ یـ لـ اـ فـ کـ عـ

دـ دـ یـ بـ

The musical score is written on ten staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written in Persian script below the notes. The melody is characterized by a series of eighth and sixteenth notes, creating a rhythmic and melodic flow. The lyrics are: سـ لـ لـ اـ دـ نـ مـ, بـ مـ هـ یـ شـ, ایـ نـ لـ نـ فـ عـ طـ سـ لـ نـ, نـ سـ مـ جـ مـ, سـ لـ نـ مـ اـ زـ نـ, مـ نـ بـ مـ لـ دـ دـ اـ یـ رـ اـ هـ مـ, آـ کـ دـ نـ, قـ لـ یـ لـ اـ فـ کـ عـ, دـ دـ یـ بـ.

لا الهی دی

ده کوز دی لا

آره تقه نه یاره ج

سرفی لهما - نورك آفصا غی  
فاطمه بلك

مفتوحه داره لاسه منو باده جهان  
عطف نظراتیم حیفستاده زمانه  
میدانه اید لاسه منو بی مستکه کمانه  
عشقك المی جسمی روانه روی قصه  
منوره وطن باشه روی کوزده جریانه

سرفی لهما - اصول و دویك  
منوانه وینوئوس خانك

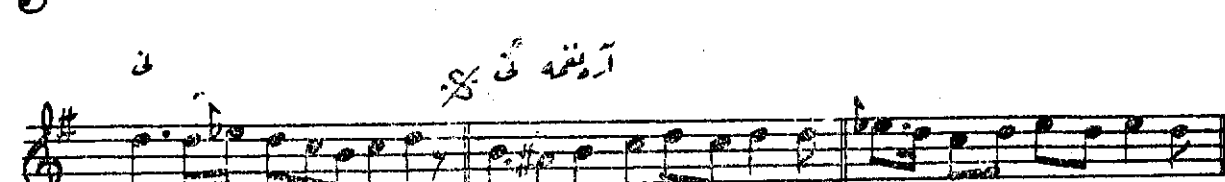
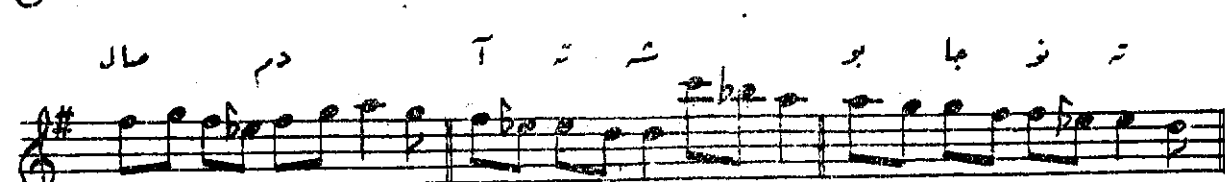
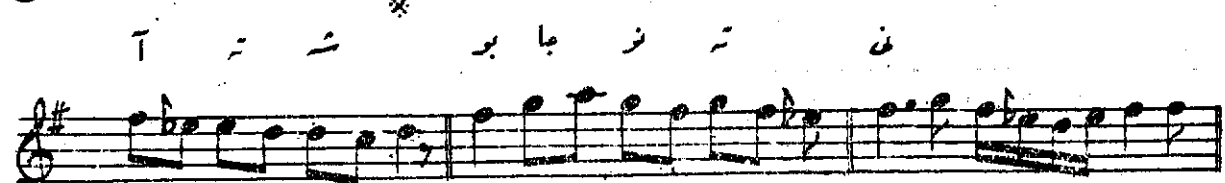
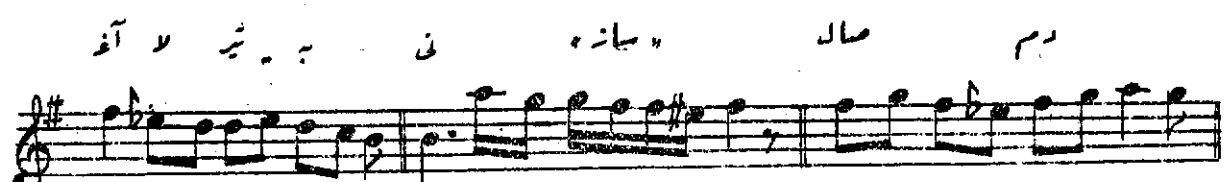
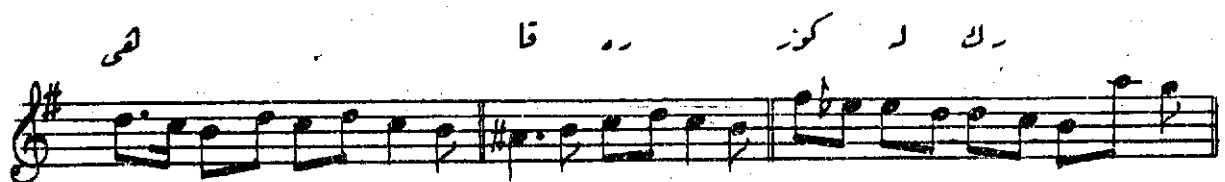
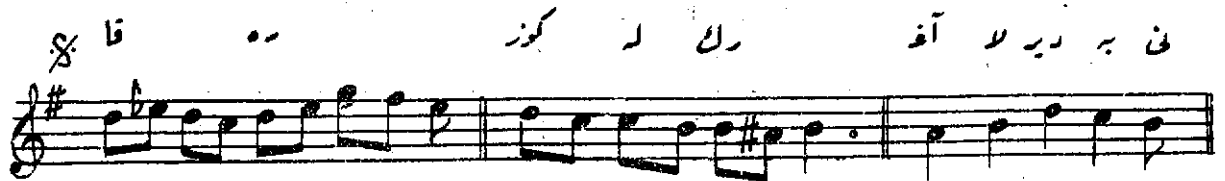
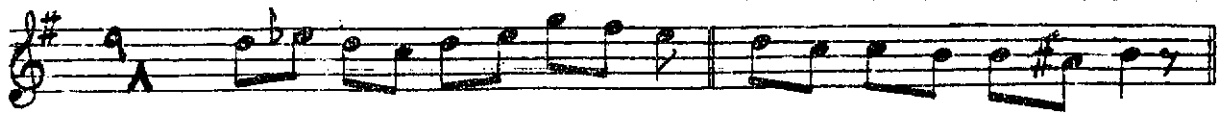
خیومه فاند سلك برید  
کوکل و دویك نه در سوبله  
سنی بهادته محم اویله  
کوکل و دویك نه در سوبله

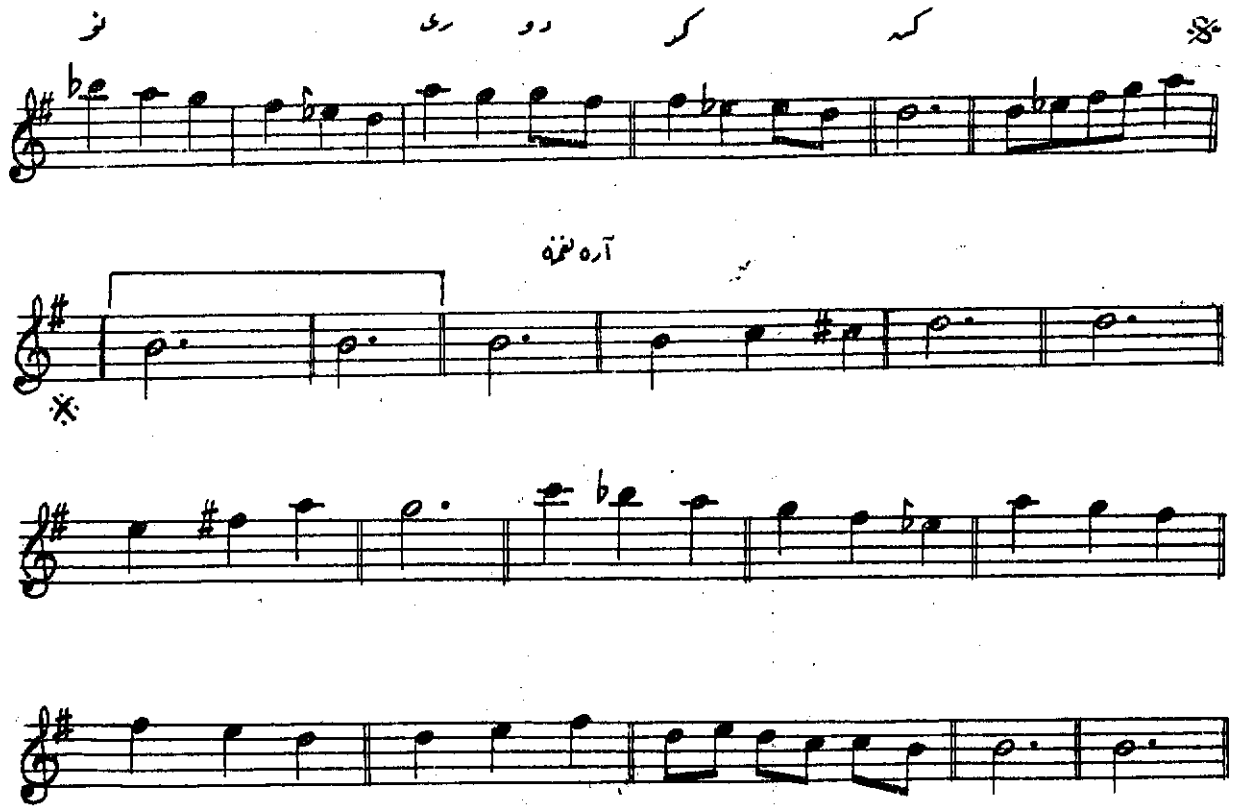




# شرقی لغزام . اصول ہفتہ صوفیانہ

س بول می کہ مم





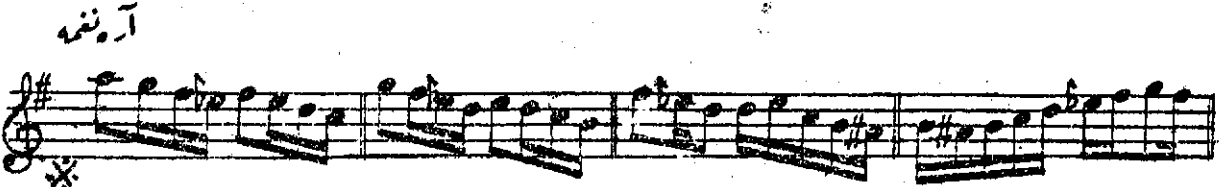
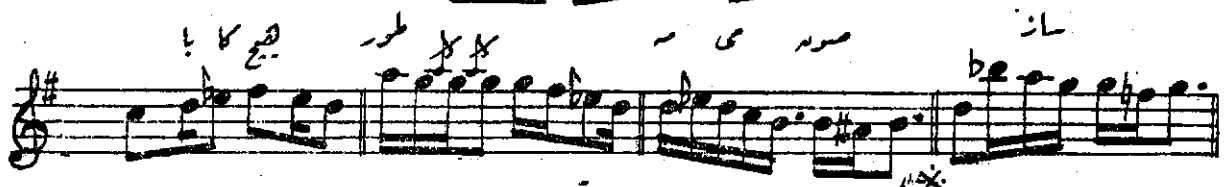
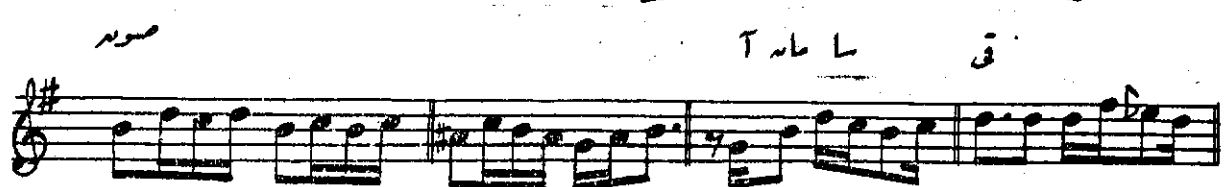
## شرقی نغمه - اصول والس

بیمه افندیك

دل خود را دلورم با دجما لكه سنك بن  
 میبماند كوز ملك نور و كوزك دینه لر مدینه  
 میلر ج سنك راهكده كوز نور و و كر كن  
 میلر ك بنی ای مدامی نور كبی كوز دمن

# سرفی هزام - اصول هورجند . سرفی بکاک

همم عم ل طا ده شا کو





RAHMEDER M. SANA SANDIN AGÖNÜLVÄ

سرفی هزام: اصول مورچه

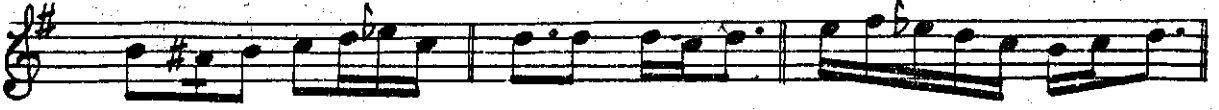
اوف

اوف

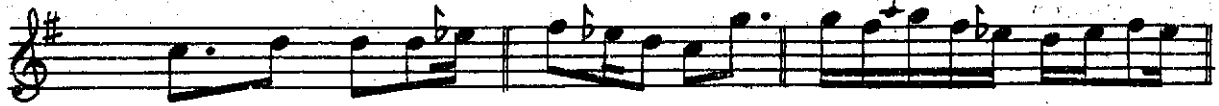


اوف

ساز



آ دك صابه شكا ل می در می ع



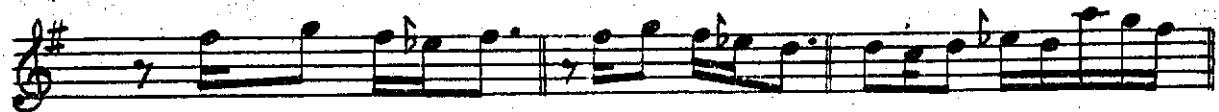
آ کو کل ساز



اوف

اوف

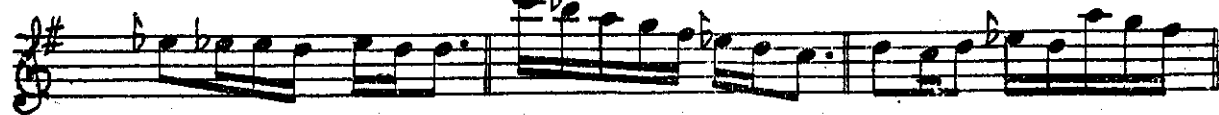
اوف



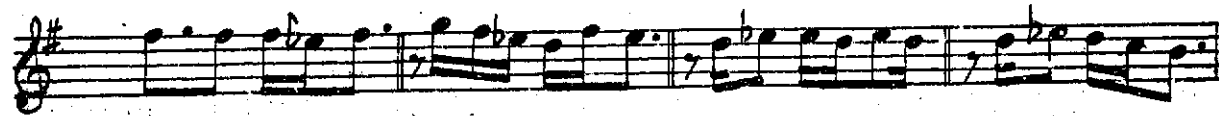
اوف آ میوه نه ساز



آ دك بانه ره ل کو



اوف دك بانه ره نه ساز آ میوه نه





(HAF 2 GUSUF EF)

NICE BİR HASRET İLE RUZ-Ü ŞER  
EFGAN EDEYİM

۷۶

# سُفِی لَهْزَام - اِصْوَالِ جَوْرِجَنَه

شَب زو رو لَه قَه مَس بِر جَن



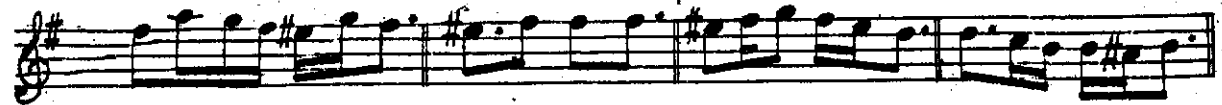
بَر جَن سَاز بِیَم دِه اِی غَافِ اِی



بِیَم دِه اِی یَا دِه کَر مِی مِی جَن لَه اِی دِل دِه



مِی مِی جَن لَه اِی فِک عَسَه کَوِید بِر کَوِید سَاز



عَسَه کَوِید بِر کَوِید سَاز بِیَم دِه اِی زَا دِه سَو



بِیَم دِه اِی زَا دِه سَو مِی مِی جَن لَه اِی فِک



سَاز آره نَفَه



Pl. A-10.

شرقی هزام - اصول مورچه

دا آ دی سه کور کور زل کور

دا آ دی سه کور کور زل کور لم کور ره

«ساز» لم کور ره کور زل کور

لم کور ره چا بی لر نه دی چک لر نه

لم کور ره چا بی لر نه دی چک لر نه

یا سه له بت حب مو ساز

له بت حب مو لم کور ره آف

لم کور ره یا آف یا سه



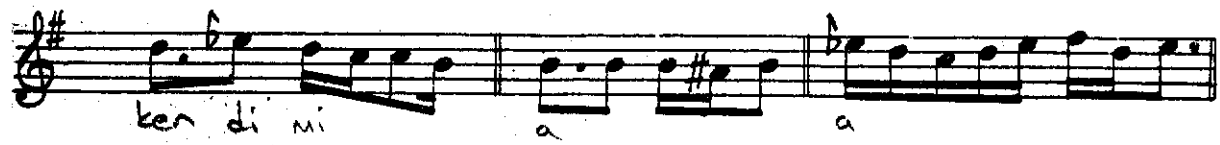
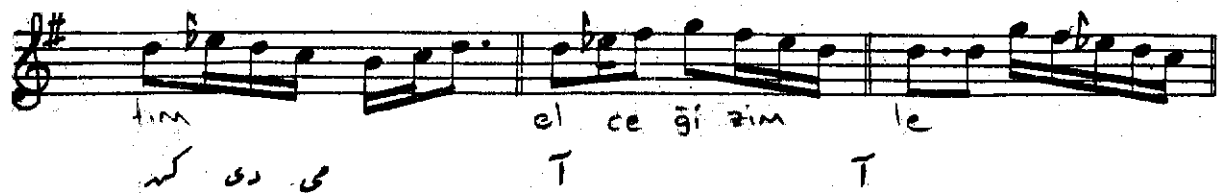
### سُرقی لہزایم - اصوللری جورجه

کوزل کورده کورده مدی آوارده کوکلم  
 نه لر چکدی نه لر بیچاره کوکلم  
 معینده سرا یا آغیاره کوکلم  
 نه لر چکدی نه لر بیچاره کوکلم

نیجه بر سر تاید روز و شب افکاره ایم  
 نیجه بر در دیک ایله می کربانه ایم  
 کورده بکوره عشقک ایله می سوزانه ایم  
 سکا اول طاعتی اولد جانمی فربانه ایم

# AŞDIM YÜZÜNE TAL'AT-I DİDARINA سرفی قزام - اصول موریجه BAKTIM

قی و علی فی زی بر دم آج





## سُرقی لَهْزَام - اصول جورجه


آیدم بوزنی طلفت دیرارینه با قدم  
 الجذعه کند می آتشده با قدم  
 کوکلم بیدرک آتسه لهرجانه با قدم  
 الجذعه کند می آتشده با قدم

# هزام فصلك فهرستی

۹

صحیفه	پیشرو و شارقیلر	بسته کارک اسمی	صحیفه	شارقیلر	بسته کارک اسمی
۱	پیشرو	تاناړک	۴۵	چکره حوری	شوقی بکک
۴	پیشرو	عثمان بکک	۴۷	سکونده کچر عمره	بیم افندی
۶	ساز سماعی	یوسف پاشانک	۴۹	باقر حله جانا	رفعت بکک
۸	بسته	حافظ افندی	۵۰	آه اشک چشم	سنگوری ادهم افندی
۱۱	بسته سماعی	دده افندی	۵۳	هله اول دایر رعنا	ملکست افندی
۱۴	سکاه شرقی طولیدر کتیر	قاضیه سکر معطف افندی	۵۵	غم دیده لرز ساقی	شوقی افندی
۱۶	میل ایدوب اعتباری	رضا افندی	۵۷	کوزم حسرتله کراندر	طانیوس افندی
۱۸	ای ملک	نیغوغوس افندی	۵۸	زمانی وارکه میرزم	
۲۰	قشقه یاب لطفک	مصلى حافظ عثمان	۵۹	سودم پنه بر آفت یار	دده افندی
۲۲	کوردم اولسون فلک	سلانیکلی احمد افندی	۶۰	صوی کاغد خانه ده	لاوطه جی خرسو افندی
۲۴	کور حلی جانا	فائق بکک	۶۲	اوکوزل یوزینی	قلارنجی ابراهیم افندی
۲۶	کوردم قلنده وفا	بیم افندی	۶۳	بیم یاردم چاره بیلمز	قانونی نوپار افندی
۲۸	حسرت ایله سنده	• •	۶۵	نیچون نالنده سک بویه	نیغوغوس افندی
۲۹	کرچه اوکوزل	قلارنجی ابراهیم افندی	۶۶	مفتون اوله لی	
۳۲	یشامام سنسز	سلانیکلی احمد افندی	۶۸	برادر جوانک حسن	رضا افندی
۳۳	برکک مجبوریم	عودی آرشاق افندی	۶۹	ممکنی بولمق	فائق بکک
۳۵	بیایم درد فراقله	سلانیکلی احمد افندی	۷۱	دل خون اولور	بیم افندی
۳۷	مکاشکی کور مییم	قلارنجی ابراهیم افندی	۷۳	کشاده طالع	شوقی بکک
۳۹	سکا بن صغمت قلب ایله	• • •	۷۴	اوف رحم ایدرمی	سلانیکلی احمد افندی
۴۰	سن بکا وعد	—	۷۶	نیچه بر حسرت آکله	شوقی افندی
۴۲	عشق ازداق	قلارنجی ابراهیم افندی	۷۷	اوزل کون کورمه دی	کچیجه جی ندیم بکک
۴۴	قابلیدر هیچ		۷۹	آچدم یوزینی طلعت	طانیوس افندی

قیمتی یوز غم و شدرد

 Amirkhan